

REVIVED TRADITIONAL CORNISH (BASE 1500-1800)

There are 15 pure vowel sounds + 2 reduced pure sounds + 2 old pure sounds still in occasional use

| IPA Symbol | IPA Number | Unicode (hex) | Descriptive Name | KS Spelling | Prosody |
|------------------------|------------|---------------|--|---|-----------------------------------|
| i: | 301 | U+0069 | Long close front unrounded vowel | i or î or ÿ or u or y ¹ | |
| e: ² | 302 | U+0065 | Long close-mid front unrounded vowel | e or ê or ë or eu or ai ³ | |
| ɛ | 303 | U+025B | Short open-mid front unrounded vowel | e or è or ê or eu ⁴ | When unstressed > ə |
| ɔ | 306 | U+0254 | Short open-mid back rounded vowel | o or ò ⁵ | When unstressed > ə |
| o: ⁶ | 307 | U+006F | Long close-mid back rounded vowel | o or ô or oo ⁷ | |
| u: | 308 | U+0075 | Long close back rounded vowel | û or ou or oo ⁸ | |
| ø: | 310 | U+00F8 | Long close-mid front rounded vowel <i>This vowel often realized as intermediate between ø: and e:</i> | eu | |
| œ | 311 | U+0153 | Short open-mid front rounded vowel <i>This vowel often realized as intermediate between œ and ɛ</i> | eu | When unstressed > ə |
| ɒ: | 313 | U+0252 | Long open back rounded vowel | â or au ⁹ | |
| ɒ | 313 | U+0252 | Short open back rounded vowel | au | When unstressed > ə |
| ɪ | 319 | U+026A | Short near-close front unrounded vowel | y or i or u ¹⁰ | When unstressed > ɪ ¹⁵ |
| ʊ | 321 | U+028A | Short near-close back rounded vowel | ù or ou ¹¹ | When unstressed > ʊ ¹⁶ |
| ə | 322 | U+0259 | Short mid central vowel (schwa) | y or a ¹² | |
| æ: | 325 | U+00E6 | Long near-open front unrounded vowel | a or â ¹³ | |
| æ | 325 | U+00E6 | Short near-open front unrounded vowel | a or à ¹⁴ | When unstressed > ə |

NOTES

- > means ‘shifts to or towards’
- 1 **i** in closed monosyllable; **î** medially in polysyllable; **ÿ** when interchangeable with [e:]; **u** when from earlier [y:] – and this [y:] sound is still occasionally heard; **y** in open monosyllable
 - 2 This vowel is realized as [ɛ:] by many speakers of Kernewek Kemmyn
 - 3 **e** in monosyllable; **ê** medially in polysyllable and after initial drop-[j]; **ë** when interchangeable with [i:]; **eu** when from earlier [ø:]; **ai** in some loan-words; **ê** occasionally in monosyllable to distinguish homonym
 - 4 Usually **e**; but **è** in closed monosyllable not already indicating short vowel; **ê** after initial drop-[j]; **eu** when from earlier [œ]
 - 5 Usually **o**; but **ò** in closed monosyllable not already indicating short vowel
 - 6 This vowel is realized as [ɔ:] by many speakers of Kernewek Kemmyn
 - 7 **o** in monosyllable; **ô** medially in polysyllable; **oo** when interchangeable with [u:]
 - 8 Usually **û**; but **ou** in some words; **oo** when interchangeable with [o:]
In some loan-words initial û represents [ju:]
 - 9 **â** when from earlier [æ:]; **au** in some loan-words
 - 10 **y** in closed monosyllable; **i** initially, in open syllable before vowel, and in polysyllable derived from monosyllable spelled with **i**; **u** when from earlier [ɣ] – and this [ɣ] sound is still occasionally heard
 - 11 Usually **ù**; but **ou** in some words
 - 12 **y** initially in a few words; **a** initially in definite article **an** – but this vowel is most common as the prosodically reduced form of [ɛ], [ɔ], [œ], [ɒ], [æ]
 - 13 Usually **a**; **â** medially in polysyllable; **â** occasionally in open monosyllable to distinguish homonym
 - 14 Usually **a**; **à** in closed monosyllable not already indicating short vowel, and in derived end-stressed polysyllable
 - 15 [ɨ] here indicates ‘i-coloured schwa’
 - 16 [ʊ] here indicates ‘u-coloured schwa’

Ian Jackson
Desky Kernowek Support Group